17 January 2006 Russian Original: English

Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней Нью-Йорк, 9–20 января 2006 года

Рабочий документ, представленный Аргентиной

Рекомендации в отношении вопросов, охваченных в блоке I «Человеческое/гуманитарное, социально-экономическое и другие измерения»

Определение дополнительных мер по усилению и/или уточнению обязательств, уже взятых в рамках Программы действий (например принятие новых документов о передовой практике для включения в Программу действий на предстоящих созываемых раз в два года совещаниях или на второй обзорной конференции)

- 1. Хотя идеальным вариантом было бы принятие приложений для включения их в Программу действий на первой обзорной конференции, реально можно рассчитывать, по крайней мере, на обязательство начать процесс подготовки документов, которые могли бы быть включены в Программу действий на предстоящих созываемых раз в два года совещаниях государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий.
- 2. Эти новые документы необязательно потребуют явного согласия всех государств-членов, поскольку их можно было бы использовать в качестве практических пособий, как это имеет место в случае с Межамериканской конвенцией о борьбе с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, средств взрывания и других связанных с ними элементов, в контексте которой используются типовые положения Межамериканской комиссии по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами.

- 3. Были определены следующие вопросы:
- а) передовая практика и накопленный опыт в деле создания национальных комиссий (обеспечить целостный взгляд на проблему путем вовлечения нетрадиционных учреждений, таких, как министерства образования, здравоохранения, по правам человека и т.д.);
- b) передовая практика и накопленный опыт в деле проведении кампаний по повышению уровня информированности населения и разоружению в рамках сценариев обеспечения мира (раздел II, пункт 23), а также в отношении вопросов, касающихся осуществления программ демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов в постконфликтных ситуациях (там же, пункты 20–22);
- с) налаживание непрерывного процесса координации действий с Советом Безопасности и комитетами по санкциям в целях обеспечения более эффективного решения вопросов, касающихся эмбарго в отношении оружия (там же, пункты 15 и 32), и с Контртеррористическим комитетом по вопросам, касающимся борьбы с терроризмом в целом (преамбула, пункты 5 и 7, и раздел III, пункт 15);
- d) передовая практика и накопленный опыт в деле принятия законов и внутригосударственных процедур с целью обеспечить, чтобы при рассмотрении проблемы стрелкового оружия учитывались ее последствия для социально-экономического развития государств и их граждан (преамбула, пункты 2, 4, 5, 15 и 17);
- е) предложения о том, чтобы повысить уровень координации действий с Третьим комитетом Генеральной Ассамблеи в рамках процесса осуществления Программы действий и расширить обмен информацией по вопросам, рассматриваемым Комитетом, в целях обеспечения целостного взгляда на проблему и одновременного учета особенностей вопросов, имеющих отношение к правам человека и международному гуманитарному праву (там же, пункты 2, 4, 5, 15 и 17).

2